

— Cùng cố tổ chức cơ sở ở xã : sử dụng cán bộ có uy tín và có kinh nghiệm để lãnh đạo sản xuất ; củng cố các tổ đội công, các tổ sơn tràng, các tập đoàn đánh cá, các hợp tác xã để làm cơ sở tuyên truyền vận động, xây dựng và thực hiện kế hoạch.

**VI. — NHIỆM VỤ CÁC NGÀNH TRONG CUỘC VẬN ĐỘNG SẢN XUẤT NÔNG NGHIỆP VỤ CHIÊM 1957**

Nhiệm vụ vận động sản xuất nông nghiệp là nhiệm vụ chung. Ủy ban các cấp phải thật sự lãnh đạo sản xuất nông nghiệp. Các ngành tuyên truyền giáo dục, thủy lợi, thương nghiệp, hợp tác xã, ngân hàng, công nghiệp, giao thông đều có nhiệm vụ phục vụ cho sản xuất nông nghiệp. Các đoàn thể nông hội, thanh niên, phụ nữ cần vận động đoàn viên tích cực thực hiện kế hoạch sản xuất nông nghiệp. Công đoàn cần hướng công tác của mình phục vụ cho sản xuất nông nghiệp. Bộ đội cũng có trách nhiệm giúp đỡ nông dân sản xuất. Các cơ quan nông lâm cần được củng cố, thật sự phát huy tác dụng chỉ đạo kỹ thuật của mình, phải kịp thời đề xuất vấn đề để giúp chính quyền lãnh đạo đảm bảo thắng lợi của vụ chiêm sắp tới.

Trên đây là chỉ thị chung về cuộc vận động sản xuất nông nghiệp vụ chiêm 1957, các khu, tỉnh sẽ căn cứ vào chỉ thị này mà đặt kế hoạch cụ thể

cho địa phương của mình. Các Bộ sở quan sẽ có những chỉ thị cần thiết.

Hà-nội ngày 30 tháng 10 năm 1956  
Thủ tướng Chính phủ  
PHẠM-VĂN ĐỒNG

**CÁC BỘ  
BỘ NỘI VỤ**

**NGHỊ ĐỊNH số 4173-PQC ngày 23-10-1956 quy định tạm thời chế độ bồi dưỡng cho cán bộ công nhân viên đau ốm nằm ở bệnh viện.**

**BỘ TRƯỞNG BỘ NỘI VỤ**

Kính gửi : — Các Bộ, các cơ quan Trung ương, các Ủy ban Hành chính Liên khu, Khu, Thành, Tỉnh.

Hiện nay chế độ ở các bệnh viện Trung ương cũng như địa phương mỗi nơi một khác. Tình trạng ấy sinh ra thắc mắc nhiều trong cán bộ công nhân viên. Trong khi chờ đợi ban hành một quy định chính thức và hợp lý hơn, sau khi đã thỏa thuận với các Bộ Tài chính, Lao động và Y tế, Bộ tôi báo đề các Bộ, cơ quan, đoàn thể Trung ương, các địa phương và các bệnh viện tạm thời áp dụng chế độ như đã quy định cho Viện Điều dưỡng Trung ương trong công văn số 2796-PQC ngày 25-8-1956 của Bộ tôi.

Cụ thể các mức ăn bồi dưỡng như sau :

CÁC LOẠI CÁN BỘ	Mức ăn	Bệnh nhân phải trả	Công quỹ đại thọ
1. — Cán bộ chính quyền từ bậc 17 đến 12	Ốm thường 1.000 đ  Ốm nặng 1.200 đ	600 đ	400 đ
Cán bộ đoàn thể — 15 — 10			
Cán bộ kỹ thuật — 11 — 7			
Cán bộ mẫu dịch — 13 — 8			
Cán bộ bưu điện — 12 — 7			
Cán bộ đường sắt — 28 — 14			
Công nhân xi nghiệp — 8 — 4			
Lao động thường — 6 — 1	Ốm thường 1.200 đ  Ốm nặng 1.600 đ	800 đ	400 đ
2. — Cán bộ chính quyền — 11 — 9			
Cán bộ đoàn thể — 9 — 7			
Cán bộ kỹ thuật — 6 — 4			
Cán bộ mẫu dịch — 7 — 4			
Cán bộ bưu điện — 6 — 4			
Cán bộ đường sắt — 13 — 4			
Công nhân xi nghiệp — 3 — 1	Ốm thường 1.600 đ  Ốm nặng 2.400 đ  2.400 đ	1.000 đ	600 đ
3. — Cán bộ chính quyền — 8 — 6			
Cán bộ đoàn thể — 6 — 4			
Cán bộ kỹ thuật — 3 — 1			
Cán bộ mẫu dịch — 3 — 1			
Cán bộ bưu điện — 3 — 1			
Cán bộ đường sắt — 3 — 1			
Cán bộ chính quyền — 5 trở lên	1.200 đ	1.200 đ	1.200 đ
Cán bộ đoàn thể — 3 trở lên			

09662413  
 www.ThuVienPhapLuat.com  
 Tel: 04-8-3845 6684

Căn cứ theo mức ăn bồi dưỡng này Ban Giám đốc bệnh viện xét bệnh tình của cán bộ công nhân viên nặng nhẹ và tùy cấp bậc đã quy định trên mà áp dụng. Trừ trường hợp bệnh nhân quá trầm trọng xét thấy cần phải bồi dưỡng nhiều hơn để đảm bảo tính mệnh thì Y, Bác sĩ điều trị có thể đề nghị cho mức ăn bồi dưỡng cao hơn mức đã quy định trên trong thời gian ngắn cần thiết không kể loại cán bộ cấp nào. Tiền bồi dưỡng thêm ấy sẽ do cơ quan sử dụng người cán bộ đài thọ.

### Thẻ thức thanh toán

1) Các cơ quan có cán bộ đi nằm bệnh viện phải chịu trách nhiệm thanh toán kịp thời lương tháng cho cán bộ và tiền bồi dưỡng thuốc men cho viện.

2) Các bệnh nhân tới viện đều phải nạp số tiền ăn theo quy định mình phải trả.

Hà-nội ngày 23 tháng 10 năm 1956

K.T. Bộ trưởng Bộ Nội vụ

Thủ trưởng

PHẠM-VĂN-BẠCH

### BỘ GIAO THÔNG VÀ BƯU ĐIỆN

**NGHỊ ĐỊNH số 105-NĐ ngày 29-10-1956**  
ban hành điều lệ tạm thời về sử dụng  
điện báo trong nước, điện thoại đường  
dài trong nước và điện thoại trong  
thành thị trong toàn miền Bắc Việt-nam.

BỘ TRƯỞNG

BỘ GIAO THÔNG VÀ BƯU ĐIỆN

Chiếu nghị định số 117-NĐ ngày 14 tháng 7 năm 1952  
tổ chức Bộ Giao thông Công chính;

Chiếu quyết nghị ngày 19 tháng 9 năm 1955 của  
Hội đồng Chính phủ tách Bộ Giao thông Công chính thành  
hai bộ: Bộ Giao thông và Bưu điện, Bộ Thủy lợi và  
Kiên trúc;

Chiếu sự phê chuẩn của Thủ tướng Phủ theo công văn  
số 4668-CN ngày 16 tháng 10 năm 1956 theo đề nghị của  
Bộ trưởng Bộ Giao thông và Bưu điện về việc ban hành  
điều lệ tạm thời sử dụng điện báo trong nước, điện thoại  
đường dài trong nước và điện thoại trong thành thị,

### NGHỊ ĐỊNH:

**Điều 1.**— Nay ban hành điều lệ tạm thời về  
sử dụng điện báo trong nước, điện thoại đường  
dài trong nước và điện thoại trong thành thị trong  
toàn miền Bắc Việt-nam.

**Điều 2.**— Ông Chánh văn phòng Bộ Giao  
thông và Bưu điện và ông Tổng cục Trưởng Tổng  
cục Bưu điện chiếu nghị định thi hành.

Hà-nội, ngày 29 tháng 10 năm 1956

NGUYỄN-VĂN-TRẦN

**ĐIỀU LỆ TẠM THỜI số 5316-VP ngày  
29-10-1956 về việc dùng điện báo  
trong nước, điện thoại đường dài trong  
nước và điện thoại trong thành thị**

### CHƯƠNG I

**Tổ chức nghiệp vụ điện báo trong nước,  
điện thoại đường dài trong nước  
và điện thoại trong thành thị  
(thị xã, thị trấn)**

**Điều 1.**— Ngành Bưu điện được mở nghiệp  
vụ điện báo trong nước, điện thoại đường dài  
trong nước và điện thoại trong thành thị để phục  
vụ việc thông tin bằng điện cho các cơ quan chính  
quyền, quân sự, các đoàn thể, các xí nghiệp quốc  
doanh và nhân dân trong nước.

**Điều 2.**— Việc mở hay đóng nghiệp vụ điện  
báo và điện thoại trong thành thị tại mỗi Ty Bưu  
điện do Bộ Giao thông và Bưu điện quyết định  
theo đề nghị của Tổng cục Bưu điện, tại mỗi  
phòng Bưu điện do Tổng cục Bưu điện quyết định.  
Việc đóng mở nghiệp vụ điện thoại đường dài giữa  
hai nơi ở khác tỉnh do Bộ Giao thông và Bưu điện  
quyết định theo đề nghị của Tổng cục Bưu điện,  
giữa hai nơi trong một tỉnh do Tổng cục Bưu điện  
quyết định.

Tùy khối lượng công việc và điều kiện giá  
máy việc mở điện thoại đường dài trên từng quận  
đường có thể quy định cho cả tư nhân được dùng  
hay hạn chế cho các cơ quan, đoàn thể hoặc chỉ  
một số cơ quan, đoàn thể được dùng.

**Điều 3.**— Ngày và thời gian mở cửa trong  
mỗi ngày để nhận điện báo cho nói chuyện điện  
thoại đường dài, điện thoại trong thành thị tại các  
Ty, Phòng Bưu điện do Bộ Giao thông và Bưu  
điện, tùy theo khối lượng công việc, mà quy định  
cho từng loại Ty, Phòng. Ngoài những ngày và  
thời gian đã quy định cho các Ty, Phòng Bưu điện  
chỉ nhận các loại điện báo và cho nói chuyện các  
loại điện thoại sau đây:

**Về điện báo:** Điện báo phòng không, điện báo  
an toàn Quốc gia, điện báo bão, điện báo an toàn  
tàu bay, tàu bè, điện báo chống lụt, điện báo  
chính vụ, điện báo phổ thông khẩn, điện báo báo  
chí khẩn, điện báo tư nhân khẩn.

**Về điện thoại đường dài:** Điện phòng không,  
chính vụ, phổ thông khẩn, nghiệp vụ Bưu điện  
khẩn, tư nhân khẩn.

**Về điện thoại trong thành thị:** Các cơ quan và  
tư nhân xin nói chuyện về các việc khẩn cấp, Bưu  
điện đều phải phục vụ bất kỳ đêm ngày.